

**VETERINĀRAIS SERTIFIKĀTS**  
*ANIMAL HEALTH CERTIFICATE*

**Nr.**

**mājas un istabas dzīvnieku barības konservu ievešanai Latvijas Republikā**  
*for petfood in hermetically sealed containers intended for export to the Republic of Latvia*

Nosūtītājvalsts  
*Country of dispatch:*  
Administratīvā teritorija  
*Administrative territory*  
Ministrija  
*Ministry:*  
Izdevēja organizācija  
*Issuing authority:*

## J. Barības apraksts

## *Identification of petfood*

## II. Barības ieguve

## *Origin of petfood*

Atzīta vai reģistrēta uzņēmuma adrese un veterinārās uzraudzības numurs

*Address and veterinary registration number of the approved or registered establishment*

### **III. Zījas par barības transportēšanu**

*Destination of petfood*

**Barība nosūtīta / The petfood will be sent**

no / from:

caur / through: \_\_\_\_\_

uz / to: \_\_\_\_\_ (transitvalsts / transit country) \_\_\_\_\_

ar sekojošu transportu

by the following means of transport: \_\_\_\_\_  
(norādīt transporta veidu un reģistrācijas numuru, lidojuma reisa numuru vai kuģa nosaukumu)

#### IV. Veterinārā izziņa

*Health attestation*

Es, zemāk parakstījies valsts pilnvarotais veterinārais inspektors, ar šo apliecinu, ka

1. Minētā barība atrodas hermētiski noslēgtās konservu kārbās un ir termiski apstrādāta pie Fc 3.
2. Barība ir laboratoriski pārbaudīta uz termiskās apstrādes efektivitāti, no katras partijas noņemot vismaz piecus vidējos paraugus.
3. Barības ieguvē izmantotas atgremotāju olbaltumvielas <sup>(1)</sup>,  
vai  
Barības ieguvē nav izmantotas atgremotāju olbaltumvielas <sup>(1)</sup>.
4. Barība nav izgatavota no
  - 4.1. beigtiem lauksaimniecības dzīvniekiem, t.sk., nedzīvi dzimušiem un nedzimušiem dzīvniekiem, kā arī no transportēšanas laikā mirušiem dzīvniekiem;
  - 4.2. dzīvniekiem, kuri nokauti diagnozes uzstādīšanas nolūkos;
  - 4.3. subproduktiem (t.sk., asinīm), kuri iegūti no dzīvniekiem, kuriem pirmskaušanas izmeklēšanā novērotas cilvēkiem vai dzīvniekiem bīstamas infekcijas slimības pazīmes;
  - 4.4. tām kautķermeņa daļām, kurām neveic *post mortem* izmeklēšanu, izņemot, ādu, nagus, spalvas, vilnu, ragus, asinis un līdzīgus produktus;
  - 4.5. bojātas gaļas, putnu gaļas, zivīm, medījumu gaļas un dzīvnieku valsts produktiem;
  - 4.6. dzīvniekiem, svaigas gaļas, putnu gaļas, zivīm, medījumu gaļas un gaļas un piena produktiem, kuri neatbilst eksportētājvalsts veterinārajām prasībām;
  - 4.7. produktiem, kuros esošais atliekvielu daudzums ir bīstams cilvēku un dzīvnieku veselībai;
  - 4.8. zivīm un zivju subproduktiem, kuriem konstatētas infekcijas slimības pazīmes un kuri atzīti par nederīgiem cilvēku uzturam;

izņemot gadījumus, kad augšminētās dzīvnieku olbaltumvielas

termiski apstrādātas oficiāli atzītā uzņēmumā

- vismaz 20 min pie 133°C un 3 bārus liela spiediena; daļīnu lielums pirms apstrādes nedrīkst pārsniegt 5 cm<sup>(1)</sup>,
- vai
- ja olbaltumvielas nav iegūtas no zīdītājiem, atbilstoši eksportētājvalsts likumdošanas prasībām<sup>(1)</sup>
- un

vidējas paraugs atbilst sekojošām prasībām<sup>(2)</sup>:

- *clostridium perfringens* - nav 1g<sup>(3)</sup>,
- *salmonella* - nav 25g. n=5, c=0, m=0, M=0<sup>(4)</sup>
- *enterobacteriaceae* - n=5, c=2, m=10, M=3x10<sup>2</sup> in 1g<sup>(4)</sup>,

5. Veikti visi pasākumi, lai minētie konservi pēc termiskās apstrādes netiku atkārtoti inficēti.

6. Izmantots vienreizlietojamais iepakojamais materiāls, kas atbilst eksportētājvalsts veterināri-higiēniskajiem noteikumiem.

7. Transportlīdzekļi sagatavoti atbilstoši eksportētājvalsts noteikumiem.

*I, the undersigned official veterinary inspector hereby certify that the petfood described above*

1. *Has been subject to heat treatment to a minimum Fc value of 3.0 in hermetically sealed containers.*
2. *Was analysed by a random sampling of at least five containers from each processed batch by laboratory diagnostic methods to ensure adequate heat treatment.*
3. *Was produced by using ruminant protein<sup>(1)</sup>,*  
*or*  
*Was produced without using ruminant protein<sup>(1)</sup>.*
4. *Was not produced from:*

- 4.1. *animals kept for agriculture production, which died but were not slaughtered, including stillborn and unborn animals, and farm animals which have died in transit;*
- 4.2. *animals which were killed in the context of disease control measures;*
- 4.3. *animal waste including blood originating from animals which showed during the veterinary inspection carried out at the time of slaughtering, clinical signs of diseases communicable to man or other animals;*
- 4.4. *those parts of an animal slaughtered in the normal way which were not presented for post mortem inspection, with the exception of hides, skins, hooves, feathers, wool, horns, blood and similar products;*
- 4.5. *meat, poultry meat, fish, game and foodstuffs of animal origin which were spoiled;*
- 4.6. *animals, fresh meat, poultry meat, fish, game and meat and milk products, which failed to comply with the veterinary requirements of the exporting country;*

- 4.7. products containing residues of substances which posed a danger to human or animal health;  
 4.8. fish or offal from fish which was excluded from human consumption because of clinical signs of an infectious disease,

unless the above mentioned animal protein

has been processed in a plant registered and approved for export and has been heated:

- to at least 133 °C throughout its substance for a minimum of 20 minutes at a pressure of three bars, with a particle size prior to processing of not more than 5 centimetres<sup>(1)</sup>;
  - or
  - in case of non-mammalian protein, according to the system laid down in legislation of the exporting country<sup>(1)</sup> and  
 the random sample complies with the following standards<sup>(2)</sup>:
- clostridium perfringens - absence in 1g<sup>(3)</sup>,  
 - salmonella - absence in 25g. n=5, c=0, m=0, M=0<sup>(4)</sup>,  
 - enterobacteriaceae - n=5, c=2, m=10, M=3x10<sup>2</sup> in 1g<sup>(4)</sup>,

5. Has undergone all precautions to avoid recontamination with pathogenic agents after treatment.

6. Packing material is used for the first time and satisfies the veterinary-hygienical regulations of the exporting country.

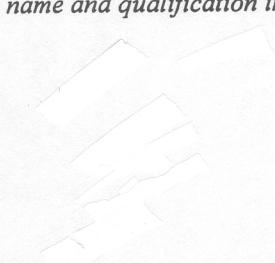
7. Means of transport are prepared in accordance with the regulations of the exporting country.

Sastādīts /Done at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ 200\_\_\_\_\_  
 (vieta / place) (datums / date)

Zīmogs / Seal

(valsts pilnvarotā veterinārā inspektora paraksts /  
 signature of official veterinary inspector)

(uzvārds un kvalifikācija drukātiem burtiem /  
 name and qualification in capitals)<sup>(5)</sup>,



(1) Nevajadzīgo svītrot / Delete as appropriate

(2) kur / where: n = paraugu skaits / number of units comprising the sample;

m = pieļaujamais baktēriju skaits; izmeklējumu rezultāts ir apmierinošs, ja baktēriju skaits visos paraugos nepārsniedz m / threshold value for the number of bacteria; the result is satisfactory if the number of bacteria in all sample units does not exceed m;

M = maksimālais baktēriju skaits; izmeklējumu rezultāts ir neapmierinošs, ja vienā vai vairākos paraugos baktēriju skaits ir M un vairāk / maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more sample units is M or more;

c = paraugu daudzums, kuros baktēriju skaits var būt robežas starp m un M un izmeklējumu rezultāti ir apmierinoši, ja pārējos paraugos baktēriju skaits ir m vai mazāks / number of sample units the bacterial count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of the other sample units is m or less.

(3) Paraugs noņemts pēc termiskās apstrādes / Sample taken after treatment

(4) Paraugs noņemts uzglabāšanas laikā pārstrādes uzņēmumā / Sample taken during storage at processing plant

(5) Parakstam un zīmogam jābūt citā krāsā, kā dokumenti / This signature and seal must be in a different colour to that of the printing